

Основные сведения об изделии

Устройство защиты от дугового пробоя серии KARAT товарного знака IEK (далее – УЗДП) предназначено для эксплуатации в однофазных электрических сетях переменного тока напряжением 230 В частотой 50 Гц.

УЗДП соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016. В зависимости от исполнения УЗДП выполняют функцию защиты от последовательного и параллельного дугового пробоя, сверхтоков (перегрузки или короткого замыкания), а также дифференциального тока.

УЗДП серии KARAT имеют следующие исполнения:

- УЗДП
- Защита от дугового последовательного или параллельного пробоя.
- УЗДП с автоматическим выключателем (далее – УЗДП с АВ)

Защита от сверхтоков (коротких замыканий, перегрузки), последовательных и параллельных дуговых пробоев.

• УЗДП с автоматическим выключателем дифференциального тока с защитой от сверхтоков (далее – УЗДП с АВДТ).

Выполняет функцию обнаружения дифференциального тока, его сравнения со значением дифференциального тока срабатывания и отключения защищаемой цепи в случае, когда дифференциальный ток превосходит это значение, а также, выполняет функцию защиты от сверхтоков (коротких замыканий, перегрузки), последовательных, параллельных дуговых пробоев.

Область применения УЗДП – электроустановки жилых, общественных и производственных зданий:

- распределительные щиты (РЩ);
- групповые щиты;
- отдельные потребители электроэнергии.

Структура условного обозначения артикула

КА-DP1X₁-X₂-XXX₃-X₄-XXX₅-XX₆

КА – семейство и серия KARAT;

DP – наименование продукта «Устройство защиты от дугового пробоя» (УЗДП);

1 – цифра, обозначающая типоисполнение: 1 – стандартное;

X₁ – цифра, обозначающая модификацию:

- 0 – без модификации (только УЗДП);
- 1 – с автоматическим выключателем (АВ+УЗДП);
- 2 – с АВДТ (АВДТ+УЗДП).

X₂ – полярность: 1 – 1Р+N (1 защищенный полюс и 1 нейтральный полюс);

XXX₃ – обозначение номинального тока: 006 – 6 А; 010 – 10 А; 016 – 16 А;

020 – 20 А; 025 – 25 А; 032 – 32 А; 040 – 40 А; 050 – 50 А; 063 – 63 А;

X₄ – характеристика срабатывания электромагнитного расцепителя (не применимо для модификации – 0): В, С;

XXX₅ – обозначение номинального отключающего дифференциального тока (применимо для модификации – 2), мА: 10; 30; 100; 300;

X₆ – тип рабочей характеристики в случае дифференциального тока с составляющей постоянного тока (применимо для модификации – 2): АС, А.

Пример записи УЗДП серии KARAT стандартного типаисполнения, с автоматическим выключателем, с одной защищенной и одной некоммутируемой нейтралью, номинальным током 10 А, типом защитной характеристики С: КА-DP11-1-010-C.

Пример записи УЗДП серии KARAT стандартного типаисполнения, с автоматическим выключателем дифференциального тока, с одной защищенной и одной некоммутируемой нейтралью, номинальным током 25 А, типом защитной характеристики С, номинальным отключающим током 100 мА и типом рабочей характеристики по дифференциальному току АС: КА-DP12-1-025-C-100-AC.

Устройство и работа

УЗДП имеет указатель на рукоятке управления и механический индикатор коммутационного положения контактов, светодиодные индикаторы срабатывания от дугового пробоя, срабатывания от дифференциального тока, перенапряжения и срабатывания от сверхтоков (перегрузки или короткого замыкания). Коммутационное положение УЗДП указывается цветом индикатора и указателем на рукоятке управления:

Указатель на рукоятке управления:

О-Off – отключенное положение;

I-On – включенное положение.

Механический индикатор коммутационного положения:

Зеленый – отключенное положение;

Красный – включенное положение.

Меры безопасности**ВНИМАНИЕ**

Монтаж, подключение и пуск в эксплуатацию УЗДП должны осуществляться только квалифицированным электротехническим персоналом.

Эксплуатация УЗДП должна производиться в соответствии с «Правилами устройств электроустановок», «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Межотраслевыми правилами по охране труда (правилами безопасности) при эксплуатации электроустановок».

Все монтажные и профилактические работы следует проводить при снятом напряжении.

УЗДП по требованиям безопасности защиты от поражения электрическим током соответствуют классу 0 и должны встраиваться в щитки класса защиты не ниже I по ГОСТ 12.1.019.

Минимальные расстояния от УЗДП до металлических частей изделий распределительного устройства должны соответствовать ГОСТ 12.1.019.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Использовать УЗДП при образовании трещин или сколов на корпусе в процессе эксплуатации.

РЕКОМЕНДУЕТСЯ

Один раз в месяц проверять работоспособность УЗДП с АВДТ нажатием кнопки «ТЕСТ». Один раз в 6 месяцев подтягивать контактные винтовые зажимы.

Правила монтажа и эксплуатации

Монтаж, подключение и пуск в эксплуатацию УЗДП должен осуществлять квалифицированный персонал. УЗДП устанавливаются на монтажной рейке шириной 35 мм (DIN-рейке) в электрощитах со степенью защиты по ГОСТ 14254 не ниже IP30.

УЗДП обеспечивает защиту от дугового пробоя на кабельной линии длиной не более 250 м. При использовании реактивной нагрузки длина защищаемой линии снижается.

После монтажа и проверки его правильности, подают напряжение электрической сети на электроустановку и включают УЗДП. При каждом включении УЗДП (независимо от исполнения) автоматически проводят самодиагностику, которая длится 24 секунды.

Для проверки блока УЗДП кнопки «ТЕСТ» не предусмотрено, проверка блока УЗДП выполняется самодиагностикой. УЗДП с АВДТ имеет кнопку «Тест» для проверки блока дифференциальной защиты.

Тестирование УЗДП с АВДТ на срабатывание от дифференциального тока производится следующим образом: переведом рукоятки управления в положение «I» – «ВКЛ» (механический индикатор положения главной контактной группы красного цвета), далее нажимают кнопку «ТЕСТ». Немедленное срабатывание УЗДП (отключение защищаемой устройством цепи) сопровождается перемещением рукоятки в положение «О» – «ОТКЛ» (механический индикатор положения главной контактной группы зеленого цвета), при этом должен погаснуть белый светодиод – это будет означать, что устройство исправно и нет аварии.

Если после включения УЗДП сразу или через некоторое время происходит его отключение, необходимо определить вид неисправности в электроустановке в следующем порядке:

а) определить по какой защите срабатывает устройство:

– при срабатывании УЗДП на наличие К3/перегрузку: если при введении рукоятки УЗДП происходит смена зеленого механического индикатора на красный, а белый светодиодный индикатор не мигает, то это означает, что последнее отключение изделия было вызвано коротким замыканием или перегрузкой. При последующем введении рукоятки УЗДП устройство должно отключиться;

– при срабатывании УЗДП от дугового пробоя: если при введении рукоятки УЗДП происходит смена зеленого механического индикатора на красный, а белый светодиодный индикатор мигает, то это означает, что последнее срабатывание изделия было вызвано дугой, перенапряжением или неисправностью УЗДП;

б) при срабатывании УЗДП от дугового пробоя:

– ввести УЗДП рукояткой управления. Если УЗДП заводится и не отключается через несколько секунд, то проверить работоспособность УЗДП нажатием кнопки «ТЕСТ»; – если УЗДП отключается через несколько секунд, это означает, что в электроустановке имеет место дуговой пробой какого-либо электроприемника, электропроводки, монтажных проводников электрощита или УЗДП неисправно.

В этом случае необходимо произвести следующие действия:

1) если в защищаемой цепи имеются отдельные цепи, снабженные собственными автоматическими выключателями (далее – АВ) – целесообразно в начале локализовать цепь с дуговым пробоем. Для этого нужно отключить все АВ, включить УЗДП

и поочередно включать АВ. Срабатывание УЗДП при включении очередного АВ определят дефектную цепь. Дальнейший поиск проводится только в этой цепи. При отсутствии отдельных автоматов – поиск проводить во всей защищаемой цепи;

2) в выявленной цепи отключить все работающие электроприборы (вытащить вилки из розеток, так как дефекты могут находиться в шнурах приборов). Включить УЗДП, если при отключении всех электроприборов устройство продолжает срабатывать (отключается или не возводится), это свидетельствует о неисправности электропроводки (поврежденные провода, повреждение изоляции, плохой контакт розетки и подключаемого провода), приводящий к дуговому пробою. Необходимо вызвать квалифицированного специалиста для определения характера повреждения и устранения дефекта, вызывающего дуговой пробой или выявление неисправности УЗДП (или розетки):

3) если после отключения электроприборов УЗДП перестало срабатывать, следует поочередно присоединять и включать ранее отключенные электроприборы. Если при включении очередного электроприбора произойдет срабатывание УЗДП, рекомендуем включить данный прибор в другую розетку и другой прибор в данную розетку, определяя таким образом дислокацию дефекта, приводящего к дуговому пробою. После определения поврежденного прибора, необходимо отключить его от сети и проверить работоспособность УЗДП путем его включения. УЗДП проведет самодиагностику и диагностику защищаемой цепи.

Рекомендуется ежемесячно проверять работоспособность УЗДП с АВДТ с помощью кнопки «ТЕСТ». Немедленное срабатывание УЗДП и отключение защищаемой электроустановки означают, что изделие работает исправно.

УЗДП с АВДТ является функционально зависящим от напряжения сети. УЗДП с АВДТ выполняет функцию обнаружения дифференциального тока, сравнения его значения с величиной отключающего дифференциального тока и отключения защищаемой цепи в случае, когда значение дифференциального тока превышает допустимое значение, а также функцию отключения электроустановки при появлении сверхтоков.

Basic product data

Arc fault detection device KARAT series IEK trademark (hereinafter – AFDD) is designed for operation in single-phase AC networks with voltage of 230 V and frequency of 50/60 Hz.

Depending on the version, AFDDs perform protection functions against series and parallel arc faults, overcurrents (overload or short-circuit) and residual currents.

KARAT series AFDDs are available in the following versions:

- AFDD
- Protection against series or parallel arc faults.
- AFDD with circuit-breaker (hereinafter referred to as AFDD with MCB)
- Protection against overcurrents (short circuits, overloads), series and parallel arc faults.
- AFDD with residual current operated circuit-breaker with overcurrent protection (hereinafter – AFDD with RCBO).

It performs the function of residual current detection, its comparison with the value of residual tripping current and disconnection of the protected circuit when the residual current exceeds this value, as well as the function of protection against overcurrents (short-circuits, overloads), series and parallel arc faults.

Application area of AFDD – electrical installations of residential, public and industrial buildings:

- distribution boards (DB);
- group boards;
- individual power consumers.

Legend of an item

KA-DP1X₁-X₂-XXX₃-X₄-XXX₅-XX₆

KA – product line and series –KARAT;

DP – product denomination "Arc fault detection device" (AFDD);

1 – numeral denoting the version: standard;

X₁ – numeral denoting the modification:

- 0 – no modification (only AFDD);
- 1 – with circuit-breaker (AFDD with MCB);
- 2 – with RCBO (AFDD with RCBO);

X₂ – polarity: 1 – 1P+N (one protected pole and one neutral pole);

XXX₃ – rated current designation: 006 – 6 A; 010 – 10 A; 016 – 16 A; 020 – 20 A;

025 – 25 A; 032 – 32 A; 040 – 40 A; 050 – 50 A; 063 – 63 A;

X₄ – tripping characteristic of a magnetic release (not applicable for modification – 0): B, C;

XXX₅ – residual operating current designation (applicable for modification – 2), mA: 10; 30; 100; 300;

XX₆ – type of operating characteristic in case of residual current with a DC component (applicable for modification – 2): AC, A.

Example of recording of KARAT series AFDD of standard version with circuit-breaker, with one protected and one non-switched neutral, 10 A rated current, type C protective characteristic: KA-DP11-1-010-C.

Example of recording of KARAT series RCDP of standard version with residual current operated circuit-breaker, with one protected and one non-switched neutral, 25 A rated current, type C protective characteristic, rated tripping current of 100 mA, with type AC residual current operating characteristic: KA-DP12-1-025-C-100-AC.

Design and operation

AFDD has a pointer on the control handle and a mechanical indicator of the contact switching position, LED indicators of arc fault trip, residual current and overvoltage trip (overload or short-circuit). The switching position of the AFDD is indicated by the color of the indicator and the pointer on the control handle.

The pointer on the control handle:

O-Off – opened position;

I-On – closed position.

Mechanical switching position indicator:

Green – opened position;

Red – closed position.

Safety measures

ATTENTION

The installation, connection and commissioning of the AFDD should be carried out only by qualified electrical personnel.

The operation of the AFDD should be carried out in accordance with the "Regulations for Electrical Installation", "Rules of technical operation of electric installations of consumers" and "Interindustry Rules on Labor Safety (Safety Rules) for Operation of Electrical Installations". All installation and service maintenance should be carried out in de-energized state.

According to the safety requirements of protection against electric shock, AFDD meets the requirements of class 0 and should be built into switchboards of protection class I or higher.

IT IS FORBIDDEN

Using the AFDD if there are cracks or chips on the housing during operation.

IT IS RECOMMENDED

Once a month, to check the performance of the AFDD with RCBO by pressing the "TEST" button. Once every 6 months to retighten the screw terminals.

Installation and operation rules

Installation, connection and commissioning of AFDD should be carried out by qualified personnel.

AFDD is installed on the mounting rail with the width of 35 mm (DIN-rail) in switchboards with the degree of protection according to IEC 60529 not lower than IP30.

The AFDD provides protection against arc fault on cable lines up to 250 m long. When reactive load is used, the length of the protected line is reduced.

After installation and verification of its correctness, apply mains voltage to the electrical installation and switch on the AFDD. Each time the AFDD (regardless of the version) is switched on, it automatically performs a self-diagnosis, which lasts for 24 seconds.

There is no "TEST" button for testing the AFDD unit, the AFDD unit is tested by self-diagnostics. AFDD with RCBO has a "Test" button for testing the differential protection unit.

Testing of AFDD with RCBO for tripping from residual current is carried out in the following way: by moving the control handle to the "I" – "ON" position (mechanical indicator of the main contact group position is red), then press the "TEST" button. Immediate operation of the AFDD (disconnection of the circuit protected by the device) is accompanied by moving the handle to position "O" – "OFF" (mechanical indicator of the position of the main contact group of green color), at the same time the white LED should go out – this will mean that the device is in good working order and there is no failure.

If after switching on the AFDD immediately or after some time it switches off, it is necessary to determine the type of fault in the electrical installation in the following order:

a) determine which protection trips the device:

– when the AFDD is tripped by a short-circuit/overload: if the green mechanical indicator changes from green to red and the white LED indicator does not flash when the handle is charged, it means that the last shutdown of the product was caused by a short circuit or overload. When the AFDD handle is charged again, the device should shut down;

– when AFDD is tripped by the presence of the arc fault: if the green mechanical indicator changes from green to red and the white LED flashes when the AFDD handle is charged, it means that the last tripping of the product was caused by an arc, overvoltage or AFDD malfunction;

b) if the AFDD is tripped by the arc fault, see next:

– reset the AFDD with the control knob. If the AFDD resets and does not switch off after a few seconds, check the operability of the AFDD by pressing the "TEST" button;

– if the AFDD trips after a few seconds, it means that there is an arc fault in the electrical installation of any electrical appliance, wiring, wiring conductors of the switchboard or the AFDD is defective.

In this case it is necessary to perform the following actions:

1) if the protected circuit has separate circuits equipped with their own circuit-breakers (hereinafter referred to as MCBs) – it is advisable to first isolate the circuit with arc fault. To do this, disconnect all circuit-breakers, turn on the AFDD and turn on the circuit-breakers one by one. Tripping of the AFDD when turning on the next MCB will determine the defective circuit. Further search is carried out only in this circuit. If there are no individual circuit-breakers – search should be carried out in the whole protected circuit;

2) in the detected circuit disconnect all the working electrical appliances (pull the plugs out of the sockets), since the defects can be located in the cords of the devices. Turn on the AFDD, if after disconnecting all electrical appliances, the device continues to trip, this indicates a faulty wiring (damaged wires, insulation damage, poor contact between the socket and the plugged wire), leading to an arc fault. Call a qualified technician to determine the nature of the damage and correct the defect causing the arc fault or to identify the fault of the AFDD (or socket);

3) if the AFDD does not trip after disconnecting electrical appliances, connect and turn on previously disconnected electrical appliances one by one. If the next appliance trips the AFDD, we recommend plugging it into another socket and another appliance into that socket, thus determining the location of the fault that causes the arc fault. After identifying the faulty device, disconnect it from the mains and check the operability of the AFDD by its switching on. The AFDD will perform self-diagnosis and diagnosis of the circuit to be protected.

It is recommended to check the operation of the AFDD with the RCBO on a monthly basis using the "TEST" button. Immediate tripping of the AFDD and disconnection of the protected electrical installation means that the product is working properly.

AFDD with RCBO is functionally dependent on the mains voltage. AFDD with RCBO performs the function of residual current detection, comparing its value with the value of residual current and disconnecting the protected circuit when the value of residual current exceeds the permissible value, as well as the function of disconnecting the electrical installation in case of overcurrents.

Технические данные / Technical data

Наименование параметра / Parameter denomination	Значение / Value		
	УЗДП / AFDD	УЗДП с АВ / AFDD with MCB	УЗДП с АВДТ / AFDD with RCBO
Количество полюсов / Number of poles	1P+N		
Номинальное рабочее напряжение / Rated operating voltage, V	230		
Частота / Frequency, Hz	50		
Номинальное напряжение изоляции / Rated insulation voltage, UI, V	400		
Номинальное импульсное выдерживаемое напряжение / Rated impulse withstand voltage Uimp, kV	4		
Минимальное рабочее напряжение / Minimum operating voltage, V	180		
Защита от перенапряжения сети / Overvoltage protection, V	265 ±10		
Время срабатывания защиты от перенапряжения / Tripping time of overvoltage protection, ms	150 ± 300		
Ряд номинальных токов / Range of rated currents, In, A	6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63		
Расположение нейтрального полюса / Neutral pole location	Справа / On the right		
Номинальный отключающий дифференциальный ток (уставка) / Rated breaking residual current (setting), IΔn, A	–	–	10, 30, 100, 300
Минимальное значение тока дуги для срабатывания расцепителя / Minimum arc current value for tripping of the release, A	2,5		
Предельные значения времени отключения изделия при токе дуги / Limit values of product tripping time at arc current, s, max	1		
С использованием карбонизированного кабеля / Using a carbonized cable	2		
Номинальная наибольшая отключающая способность / Rated short-circuit breaking capacity Icu, A, minimum	–	6000	6000
Рабочая отключающая способность / Operating breaking capacity Ics, A, minimum	–	6000	6000
Номинальная предельная наибольшая отключающая способность / Rated ultimate short-circuit breaking capacity Icu, A, minimum	–	6000	
Номинальная дифференциальная наибольшая включающая и отключающая способность / Rated residual short-circuit making and breaking capacity, IΔm, A	–	–	3000
Характеристика срабатывания от сверхтоков / Overcurrent tripping characteristic	От 3In до 5In включ. / From 3In to 5In incl. От 5In до 10In включ. / From 5In to 10In incl.	B C	
Рабочая характеристика в случае дифференциального тока с составляющей постоянного тока, тип / Operating characteristic in the case of a residual current with a DC component, type	–	–	AC, A

Технические данные (продолжение) / Technical data (continuation)

Наименование параметра / Parameter denomination	Значение / Value
Диапазон времени расцепления при токе 2,55 In / Tripping time range at 2,55 In, s	– –
Механическая износостойкость циклов В-О / Mechanical wear resistance ON-OFF cycles, minimum	4000
Электрическая износостойкость циклов В-О / Electrical wear resistance ON-OFF cycles, minimum	2000
Масса / Weight, g	210 (±5) 195 (±5) 210 (±5)
Синусоидальная вибрация / Sinusoidal vibration	Диапазон частот / Frequency range, Hz Максимальная амплитуда ускорения / Maximum acceleration amplitude, m·s⁻² (g)
Удары многократного действия / Repeated impacts	Максимальное пиковое ударное ускорение / Maximum shock acceleration peak value, m·s⁻² (g) Длительность действия ударного ускорения / Impact acceleration duration, ms
Рабочий режим / Operating mode	Продолжительный / Continuous
При соединении шин PIN или FORK / PIN or FORK busbar connections	Ко всем выводам / To all terminals
Степень защиты по ГОСТ 14254 / Degree of protection according to IEC 60529	IP20
Температура эксплуатации / Operating temperature, °C	-5...+45
Относительная влажность / Relative humidity	50 % при температуре плюс 40 °C, допускается использование при относительной влажности 90 % и температуре плюс 20 °C / 50 % at temperature plus 40 °C, it is allowed to use at relative humidity 90 % and temperature plus 20 °C
Высота над уровнем моря / Altitude above sea level, m	≤ 2 000
Степень загрязнения окружающей среды / Degree of environmental pollution	2
Транспортирование / Transportation	–20...+60
Условия / Conditions	В упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, предохраняющим изделие от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги / In the manufacturer's package by any type of covered transport protecting the product from mechanical damage, dirt and moisture ingress
Хранение / Storage	–20...+60
Условия / Conditions	В упаковке изготавителя, в помещениях с естественной вентиляцией воздуха / In the manufacturer's package, in rooms with natural air ventilation
Утилизация / Disposal	В соответствии с законодательством на территории реализации / In accordance with the legislation in the territory of sale
Ремонтопригодность / Repairability	Неремонтопригоден / Nonrepairable
Гарантийный срок (сօօ դռնայի օր) / years	3
Срок службы / Service life, years (from the date of commissioning)	15
Гарантия сохраняется при соблюдении покупателем правил эксплуатации, транспортирования и хранения. / Warranty is preserved in case the purchaser complies with the operation, transportation and storage requirements.	
Предельное значение времени отключения для УЗДП / Break time limiting value for AFDD	
Предельное значение времени отключения для УЗДП при 230 В / Break time limiting value for AFDD at 230 V, s	Испытательный ток дуги / Arc test current, A
1	2,5
0,50	5
0,25	10
0,15	16
0,12	32
0,12	63

Предельные значения времени отключения и времени неотключения для УЗДП с АВДТ типов АС и А в условиях переменных дифференциальных токов (действующие значения) / Limiting values of break time and non-break time for AFDD with RCBO of AC and A types under conditions of AC residual currents (root mean square values)

Тип и параметры УЗДП с АВДТ / AFDD with RCBO type and parameters
Предельные значения времени отключения и времени неотключения для УЗДП с АВДТ типов АС и А в условиях переменных дифференциальных токов / Limiting values of break time and non-break time for AFDD with RCBO types of AC and A under conditions of AC residual currents, s

Тип / Type	I_{in} , A	$I_{Δn}$, A	$I_{Δn}$	$2I_{Δn}$	$5I_{Δn}$ или / or 0,25 A ¹⁾	5-200, 500, A	I_{st}	
Общий / General	Любое значение / Any value	0,03	0,3	0,15	0,04	0,04	0,04	Максимальное время отключения / Maximum break time

Примечание / Note

¹⁾ Для УЗДП с АВДТ общего типа, встраиваемых или предназначенных только для компоновки со штепсельными розетками и вилками, и для УЗДП с АВДТ общего типа с $I_{Δn} \leq 30$ мА ток 0,25 А может быть использован как альтернатива 5I_{Δn} / For general type AFDD with RCBO, built-in or intended only for arrangement with sockets and plugs, and for general type AFDD with RCBO with $I_{Δn} \leq 30$ mA current 0,25 A can be used as an alternative 5I_{Δn}.

Максимальные значения времени отключения при дифференциальных токах полупериода (действующие значения) для УЗДП с АВДТ типа А / Maximum value of break time at the alternation residual currents (root mean square value) for AFDD with RCBO of A type

I_{in}	$I_{Δn}$	Максимальные значения времени отключения для УЗДП с АВДТ типа А при дифференциальных токах полупериода (действующие значения) при / Maximum values of break time, s for type A AFDD with RCBO in event of alternation residual currents (rms values) at			
		1,4I _{Δn}	2,8 I _{Δn}	0,35 A	350 A*
Любое значение / Any value	Любое значение / Any value	0,3	0,15	0,04	0,04

Примечание / Note

*Данное значение ограничено нижним пределом диапазона токов мгновенного расцепления согласно типу В или С в зависимости от того, какой применим / This value is limited to the lower limit of the instantaneous trip current range according to type B or C, whichever is applicable.

Время-токовые рабочие характеристики срабатывания УЗДП с АВ, УЗДП с АВДТ при сверхтоках / Time-current operating characteristics of AFDD with MCB, AFDD with RCBO tripping at the overcurrents

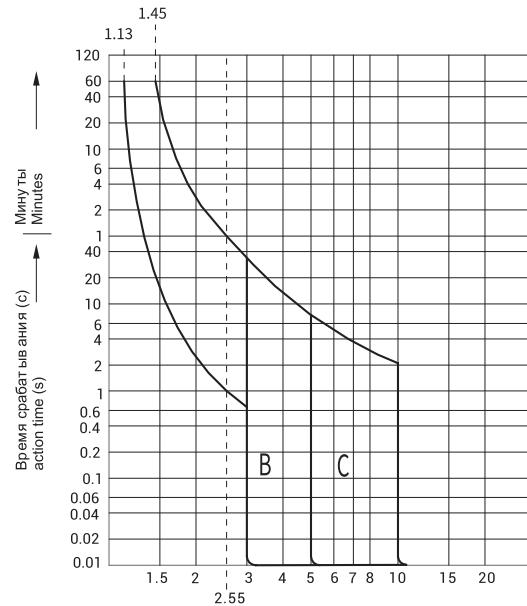
Испытание / Test	Тип / Type	Испытательный ток / Test current	Начальное состояние / Initial state	Время расцепления или нерасцепления / Tripping or non-tripping time	Требуемый результат / Required result	Примечание / Note
a)	B, C	1,13I _n	Холодное / Cold ¹⁾	$t \leq 1$ ч / h (при / at $I_{in} < 40$ A)	Без расцепления / Without tripping	—
b)	B, C	1,45I _n	Сразу же после испытания / Immediately after the test ¹⁾	$t < 1$ ч / h (при / at $I_{in} < 40$ A)	Расцепление / Tripping	Непрерывное нарастание тока в течение 5 с / Continuous rise of current for 5 s
c)	B, C	2,55I _n	Холодное / Cold ¹⁾	1 c/s < $t < 60$ c/s (при / at $I_{in} \leq 32$ A) 1 c/s < $t < 120$ c/s (при / at $I_{in} > 32$ A)	Расцепление / Tripping	
d)	B	3I _n	Холодное / Cold ¹⁾	$t \leq 0,1$ c/s	Без расцепления / Without tripping	Ток подается замыканием вспомогательного выключателя / The current is supplied by closing the auxiliary switch
e)	B	5I _n	Холодное / Cold ¹⁾	$t < 0,1$ c/s	Расцепление / Tripping	
	C	10I _n				

¹⁾ Термин "холодное" означает без предварительного пропускания тока при контрольной температуре калибровки. The term "cold" means without first passing current at the reference temperature of the calibration.

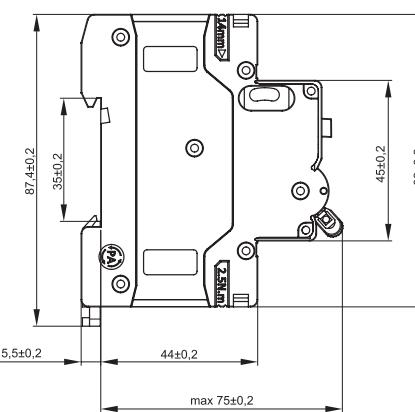
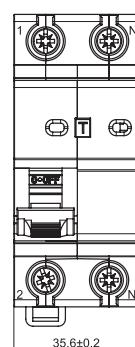
Ток расцепления УЗДП с АВДТ типа А при различных углах задержки тока α / AFDD with RCBO type A tripping current at the various current delay angles α

Угол задержки тока / Current delay angle α	Ток расцепления / Tripping current
0°	0,35 I _{Δn}
90°	0,25 I _{Δn}
135°	0,11 I _{Δn}

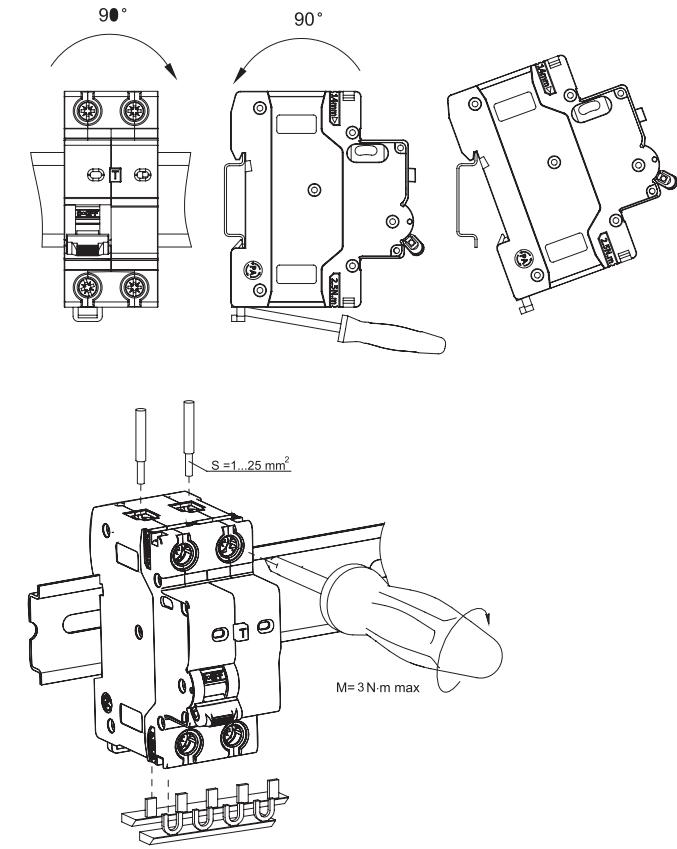
Время-токовые характеристики УЗДП с АВ и УЗДП с АВДТ / Time-current characteristics of AFDD with MCB and AFDD with RCBO



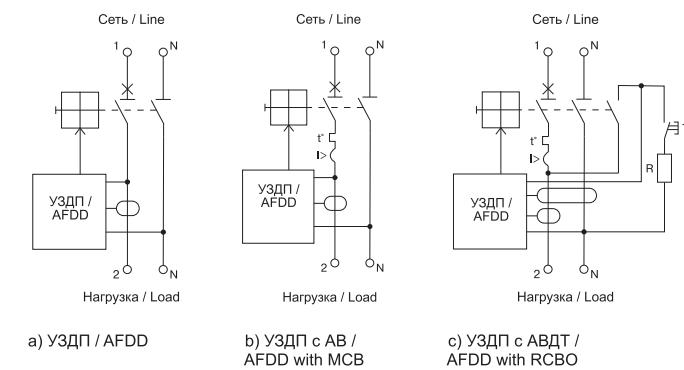
Габаритные и установочные размеры УЗДП (на примере УЗДП с АВДТ (размеры справедливы для любого исполнения изделия) / Overall and installation dimensions of AFDD (dimensions are valid for any version of the product)



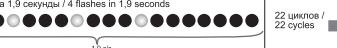
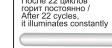
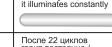
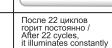
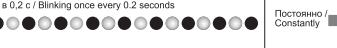
Монтаж УЗДП / AFDD installation



Электрические схемы УЗДП / Electrical diagrams of the AFDD



Индикация УЗДП / Indication of AFDD

Состояние устройства и защищемой цепи / State of the device and protected circuit	Режим работы светодиодной индикации за один цикл / LED indication mode per one cycle	Количество циклов / Number of cycles	Режим ожидания / Standby mode
Нормальное рабочее состояние / Normal working condition	Белый светодиод горит постоянно / White LED illuminates constantly	Постоянно / Constantly ➔	Прият постоянно / Illuminates constantly
Отключение по току утечки / Leakage current shutdown	4 вспышки за 1,9 секунды / 4 flashes in 1.9 seconds 	22 циклов / 22 cycles ➔	После 22 циклов горит постоянно / After 22 cycles, it illuminates constantly 
Отключение после последовательного дугового пробоя / Trip after series arc fault	1 вспышка за 1,5 секунды / 1 flash in 1.5 seconds 	22 циклов / 22 cycles ➔	После 22 циклов горит постоянно / After 22 cycles, it illuminates constantly 
Отключение после параллельного дугового пробоя / Trip after parallel arc fault	2 вспышки с паузой между вспышками 0,3 за 1,5 секунды / 2 flashes in 1.5 seconds followed by a pause of 0.3 seconds 	22 циклов / 22 cycles ➔	После 22 циклов горит постоянно / After 22 cycles, it illuminates constantly 
Отключение по превышению напряжения / Overvoltage shutdown	3 вспышки с паузой между вспышками 0,3 за 1,5 секунды / 3 flashes in 1.5 seconds followed by a pause of 0.3 seconds 	22 циклов / 22 cycles ➔	После 22 циклов горит постоянно / After 22 cycles, it illuminates constantly 
Ошибка самодиагностики / Self-diagnosis error	Мигание раз в 0,2 с / Blinking once every 0.2 seconds 	Постоянно / Constantly ➔	Постоянное мигание / Constant blinking 

Период свечения или затухания / Period of glow or attenuation:

● – длительность 0,1 с / duration 0.1 s;

● – длительность 0,1 с / duration 0.1 s

Комплектность / Complete set

Наименование / Denomination	Количество на индивидуальную упаковку, шт. (экз) / Quantity per individual package, pcs. (copies)
Изделие / Product	1
Паспорт / Passport	1